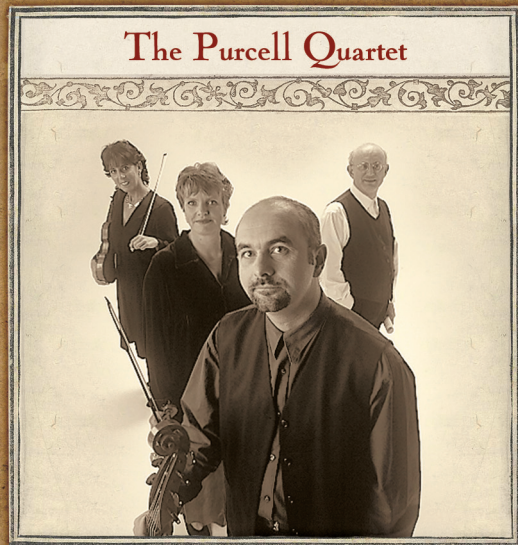
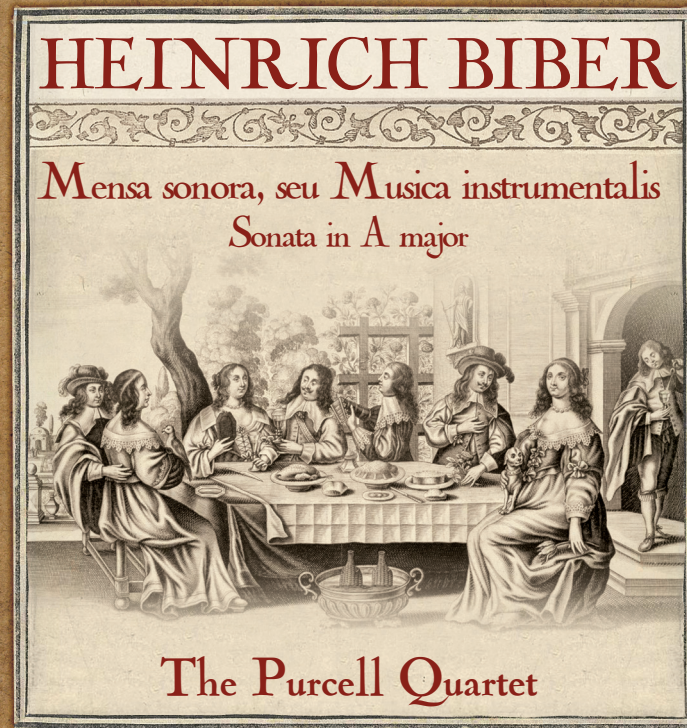




CHACONNE



CHAN 0748



CHANDOS early music





Engraving © Mary Evans Picture Library

Heinrich Ignaz Franz von Biber, 1681

Heinrich Ignaz Franz von Biber (1644–1704)

Mensa sonora, seu Musica instrumentalis

Pars I	8:55
1 Sonata. Grave – Allegro	1:25
2 Allamanda	1:42
3 Courante	0:58
4 Sarabanda	1:09
5 Gavotte	1:03
6 Gigue	1:56
7 Sonatina. Adagio	0:41
 Pars II	 5:57
8 Intrada. Alla breve	0:30
9 Balletto. Alla breve	1:21
10 Sarabanda	1:16
11 Balletto. Alla breve	0:50
12 Sarabanda	1:03
13 Balletto. Alla breve	0:54
 Pars III	 8:09
14 Gagliarda. Allegro	1:10
15 Sarabanda	0:54
16 Aria	1:04
17 Ciacona	3:09
18 Sonatina	1:50



Sonata, Chafe 147*

in A major • in A-Dur • en la majeur
for violin, violone and harpsichord

Sonata. Adagio – Presto – Adagio – Presto – Grave

19

20

1. Aria –

2. –

3. Adagio –

4. –

5. –

6. Presto –

7. Presto –

8. Tremolo. Tardissimo –

9. –

10. –

11. –

12. –

Aria

11:53

6:52

Mensa sonora, seu Musica instrumentalis

Pars IV

Sonata. [Grave] – [Allegro] – Adagio

21

Allamanda

22

Courante

23

Balletto

24

Sarabanda

25

Gigue. Presto

26

Sonatina. Adagio

27

10:02

1:23

1:46

1:03

0:38

1:13

1:18

2:37

Pars V

Intrada. Allegro

28

Balletto

29

Trezza

30

Gigue

31

Gavotte. Alla breve

32

Gigue

33

Retirada

34

5:51

0:58

0:32

0:28

1:06

0:50

1:00

0:55

Pars VI

Sonata. [Adagio] – [Presto]

35

Aria

36

Canario. Presto

37

Amener

38

Trezza

39

Ciacona

40

Sonatina. Adagio – Presto

41

8:24

0:50

1:17

0:33

1:26

0:28

3:06

0:40

TT 59:13

The Purcell Quartet

Catherine Mackintosh violin*

Catherine Weiss violin

Richard Boothby violone

Robert Woolley harpsichord

with

Jane Rogers viola



<i>violin</i>	Catherine Mackintosh Catherine Weiss	by Antonio Mariani, Pesaro 1674 by Tomaso Eberle, Naples 1770
<i>viola</i>	Jane Rogers	by Rex H. England, Paulersbury 1994, after Gasparo da Salò
<i>violone</i>	Richard Boothby	in G by Robert Eyland, Devon 1982, after Ernst Busch, c. 1640, kindly lent by William Hunt
<i>harpsichord</i>	Robert Woolley	single manual by Mark Ransom and Oliver Sändig, London 2004, after Giovanni Natale Boccalari, Naples 1680

Harpsichord supplied, tuned and maintained by Mark Ransom
Temperament: Sixth comma mean tone
Pitch: A = 440 Hz

Biber: Mensa sonora, seu Musica instrumentalis / Sonata in A major

Heinrich Biber is known today mostly for his music for solo violin, and in particular his cycle of extravagantly virtuosic *Rosary* or *Mystery* sonatas. He was born in the small town of Wartenberg (now Stráž pod Ralskem) near Reichenberg (Liberec) in northern Bohemia, the son of a gamekeeper; he was baptised on 12 August 1644. He probably received his musical training and first professional experience in the household of Karl Liechtenstein-Kastelkorn, prince-bishop of Olomouc in Moravia, where he was probably the pupil of Pavel Josef Vejvanovský, the *Kapellmeister*. In the autumn of 1670 Biber left Liechtenstein-Kastelkorn's household, apparently without permission, and shortly afterwards entered the service of Maximilian Gandolph, Archbishop of Salzburg. He remained there until his death in 1704, becoming vice-*Kapellmeister* in 1679 and *Kapellmeister* in 1684.

As befits someone who was the *Kapellmeister* (musical director) of an important court as well as a virtuoso violinist, Biber did not confine himself to

composing music for his own instrument. He wrote a good deal of music for various types of instrumental ensemble, music for many dramatic works (of which the sole survivor is the opera *Arminio*), at least nine masses (several others are now lost) and a wide range of vesper psalms, motets and other miscellaneous church music. Much of his music survives in manuscripts in the library of the castle at Kroměříž, Karl Liechtenstein-Kastelkorn's summer residence about thirty miles from Olomouc – including pieces that must have been composed after 1670, which suggests that Biber remained on good terms with Liechtenstein-Kastelkorn, sending him his latest compositions from Salzburg. Although some of his works survive in manuscript in Salzburg (including the massive *Missa Salisburgensis*), most of his later music has come down to us in printed collections. Of the works on this CD, the *Mensa sonora* suites were published in Salzburg by J.B. Mayr in 1680, while the violin sonata survives in an autograph manuscript at Kroměříž.



Mensa sonora, seu Musica instrumentalis

When Biber published *Mensa sonora* he was contributing to a tradition that went back to the sixteenth century. The practice of compiling and publishing collections of dance music for instrumental ensembles started with the *danseries* issued by the Paris publisher Pierre Attaignant. Collections of this sort consisted of simple, functional dances, suitable for a wide range of instruments. But gradually composers came to write more specifically for consorts of instruments of the violin family – which had become the most favoured medium for courtly dance music by the end of the sixteenth century. In *Mensa sonora* Biber uses a four-part ensemble consisting of violin, two violas and *violone* with *cembalo*. This was the standard dance-band ensemble used in central Europe at the time. Many suites by Biber and his contemporaries in manuscripts at Kroměříž have precisely this scoring, and four-part writing with a single violin and two violas had been standard in the Austrian empire since the sixteenth century. Nevertheless, the modern layout with two violins and viola was beginning to replace it at the end of the seventeenth century, and has been used in these recorded performances. The *violone* for which Biber wrote was almost

certainly the bass violin rather than some type of viola da gamba, though his use of it in sharp keys suggests that it was tuned in C, like the modern violoncello, rather than a tone lower, in B flat, as given in most sixteenth- and seventeenth-century treatises. The harpsichord continuo part does not just double the bass, as in eighteenth-century string music, but supports the lowest part at any given moment, so that in contrapuntal passages it often doubles the violas and even the violin.

That Biber used the title *Mensa sonora* (sonorous, or harmonious, table) for his collection suggests that the six suites were more than just functional dance music, and this is also indicated by the grouping of dances within the suites and by the character of some of the individual movements. The Latin word *mensa* (and its equivalents *Tafel* in German and *table* in French and English) was frequently used in the seventeenth century to signal that the music was suitable to accompany aristocratic dining. Dance suites were particularly useful for this purpose because they were lively and cheerful, and consisted of short repeated sections so that the players, if unexpectedly commanded to stop, were never more than a few bars away from a convenient stopping point.

In *Mensa sonora* Biber mixes the standard dances used in suites, the Allamanda, Courante, Sarabanda and Gigue, with more unusual items, such as the Gagliarda (a fast duple time movement unrelated to the Renaissance triple time dance), the Canario (again, in duple time rather than the normal fast triple time), the Amener (normally used in France as the second section of a suite of *branles*), and the Trezza (a fast triple time dance popular in Austria). Mostly, these dances are straightforward as treated by Biber, and could easily be danced to, though as always in his music one is struck by the consummate craftsmanship: the skilful but unobtrusive counterpoint, the sensuous and grateful string writing and the surefooted harmonic planning. Characteristically, too, there are flashes of humour, as in the unexpected hiatus towards the end of the Gagliarda in the third suite, and the weird throwaway ending to the sixth (and therefore to the whole set), in C minor rather than the expected G minor. Nevertheless, Biber frequently offers deeper things, particularly in the short contrapuntal sonatas that begin three of the suites, in the beautiful allemandes in the first and fourth, and in the chaconnes in the third and sixth.

Sonata in A major

As already mentioned, Biber's A major violin sonata survives in an autograph manuscript at Kroměříž, probably copied soon after he left for Salzburg. It is a substantial and virtuosic piece, consisting of the sonata proper in three main sections (a rhetorical prelude, a fugal passage in gigue rhythm and a series of florid improvisatory passages largely over pedal points), followed by a duple time Aria with eleven variations over a simple eight-bar ground bass. In the variations Biber takes the player (and the listener) systematically through a compendium of virtuoso devices, including rapid passagework of various types, complex multiple stops, and a variation marked *Tremelo. Tardissimo* that seems to imitate the tremulant stop on an organ.

© 2008 Peter Holman

For a complete catalogue of Biber's works, see E.T. Chafe, *The Church Music of Heinrich Biber* (Ann Arbor, 1987).

Founded in 1983, **The Purcell Quartet** has established itself as a leading performer of baroque music. The group has appeared all over the world, including North and South



America and all the countries of Europe, and for over ten years has been a regular visitor to Japan, touring extensively with fully staged performances of Purcell's *Dido and Aeneas* and Monteverdi's *L'incoronazione di Poppea* and *Orfeo*. The Quartet has played at most of the major festivals in the United Kingdom, recorded extensively for the BBC, and toured with the Early Music Network. In 2000 it presented several programmes of Bach's music, including the early cantatas

at the Spitalfields Festival, Lutheran Masses in Budapest, harpsichord concertos in Salzburg and, on the anniversary of Bach's death, a concert of funeral cantatas at the Wigmore Hall. The Purcell Quartet has recorded a huge range of music exclusively for Chandos, including works by Purcell, Corelli, Lawes, Bach, Handel, Vivaldi, Weckmann, Leclair, Schütz, Couperin and Biber, to outstanding critical and public acclaim.

Biber: *Mensa sonora, seu Musica instrumentalis* / Sonate in A-Dur

Heinrich Biber ist heute vorwiegend für seine Kompositionen für Solovioline bekannt, insbesondere den ausgefallenen virtuoson Sonatenzyklus der sogenannten *Rosenkranz-* oder *Mysteriensonaten*. Er wurde in der kleinen Stadt Wartenberg (jetzt Stráž pod Ralskem) in der Nähe des nordböhmischen Reichenberg (Liberec) als Sohn eines Wildhüters geboren und am 12. August 1644 getauft. Seine musikalische Ausbildung erhielt er wahrscheinlich im Haushalt von Karl Liechtenstein-Kastelkorn, Erzbischof von Olmütz (Olomouc) in Mähren, wo er vermutlich Schüler des dort ansässigen Kapellmeisters Pavel Josef Vejvanovský war und auch erste Berufserfahrungen sammelte. Im Herbst 1670 verließ Biber anscheinend ohne Erlaubnis Liechtenstein-Kastelkorn und trat kurz darauf in die Dienste von Maximilian Gandolph, Erzbischof von Salzburg. Dort blieb er bis zu seinem Tod im Jahre 1704, nachdem er 1679 stellvertretender und 1684 erster Kapellmeister geworden war.

Wie es dem Kapellmeister eines wichtigen Hofes und einem Geigenvirtuoson

gebührt, beschränkte sich Biber nicht auf das Komponieren von Stücken für sein eigenes Instrument. Er schrieb eine große Anzahl von Werken für unterschiedliche Instrumentalensembles, außerdem Musik zu etlichen Bühnenwerken (von denen nur die Oper *Arminio* erhalten ist), mindestens neun Messen (mehrere andere sind verschollen) sowie zahlreiche Vesperpsalmen, Motetten und sonstige Kirchenmusik. Ein Großteil seiner Musik ist in Manuskriptform in der Bibliothek vom Schloss Kroměříž zu finden, Sommerresidenz von Karl Liechtenstein-Kastelkorn und etwa fünfzig Kilometer von Olmütz entfernt, darunter auch Stücke, die nach 1670 komponiert worden sein müssen, woraus man schließen kann, dass Biber noch ein gutes Verhältnis zu Liechtenstein-Kastelkorn hatte und ihm seine neusten Kompositionen aus Salzburg zukommen ließ. Obwohl einige seiner Werke in Salzburg als autografe Manuskripte vorliegen (u.a. die riesige *Missa Salisburgensis*), ist doch der größte Teil seiner späteren Musik in gedruckten Sammlungen überliefert. Von den auf



dieser CD vorliegenden Werken wurde die Suitensammlung *Mensa sonora* 1680 von J.B. Mayr in Salzburg veröffentlicht, während es sich bei der Violinsonate um ein Manuskript aus Kroměříž handelt.

Mensa sonora, seu Musica instrumentalis

Mit der Veröffentlichung seiner *Mensa sonora* stand Biber in einer Tradition, die auf das sechzehnte Jahrhundert zurückreichte. Die Zusammenstellung und Veröffentlichung von Tanzmusik für Instrumentalensembles war eine Praxis, die mit den vom Pariser Verleger Pierre Attaignant herausgegebenen *danseries* angefangen hatte. Sammlungen dieser Art bestanden aus einfachen, zweckgebundenen Tänzen, die für vielerlei Instrumente geeignet waren. Doch nach und nach begannen Komponisten, gezielt für Instrumentalconsorts der Geigenfamilie zu schreiben, die sich bis Ende des sechzehnten Jahrhunderts als das bevorzugte Medium für höfische Tanzmusik durchgesetzt hatte. Bei *Mensa sonora* setzt Biber ein vierstimmiges Ensemble von Violine, zwei Bratschen, einem Violone sowie Cembalo ein. So sah zu jener Zeit in Mitteleuropa die gängige Besetzung einer Tanzkapelle aus. Viele der von Biber und seinen Zeitgenossen

stammenden autografen Suiten in Kroměříž weisen genau diese Instrumentierung auf, und im österreichischen Kaiserreich waren vierstimmige Sätze mit einer einzelnen Violine und zwei Bratschen seit dem sechzehnten Jahrhundert die Norm. Gegen Ende des siebzehnten Jahrhunderts begann sie jedoch von der modernen Einteilung mit zwei Violinen und nur einer Bratsche abgelöst zu werden, und es ist diese Besetzung, welche für die vorliegende Einspielung verwendet wurde. Bei dem Violone, für den Biber schrieb, handelte es sich mit ziemlicher Sicherheit um eine Bassvioline und nicht um irgendeine Art von Viola da gamba, obwohl Bibers Verwendung des Instruments bei Kreuztonarten vermuten lässt, dass es, wie das moderne Violoncello, in C gestimmt war, und nicht einen Ganzton tiefer in B, wie in den meisten Abhandlungen aus dem sechzehnten und siebzehnten Jahrhundert beschrieben. Der Continuoart des Cembalos ist nicht nur wie in der Streichmusik des achtzehnten Jahrhunderts eine Verdopplung des Basses, sondern er unterstützt immer die jeweils tiefste Stimme, so dass das Cembalo in kontrapunktischen Passagen oft die Bratschen oder sogar die Violine doppelt.



Aus der Tatsache, dass Biber für seine Sammlung den Titel *Mensa sonora* (klangvolle oder harmonische Tafel) wählte, kann man schließen, dass es sich bei diesen sechs Suiten um mehr als nur funktionale Tanzmusik handelte, was ebenfalls durch die Gruppierung der Tänze innerhalb der Suiten sowie den Charakter einiger einzelner Sätze unterstrichen wird. Das lateinische Wort *mensa* (wie auch seine deutsche Entsprechung *Tafel* und das französische bzw. englische *table*) wurde im siebzehnten Jahrhundert oftmals benutzt, um zu verdeutlichen, dass sich die fragliche Musik zur Untermauerung aristokratischer Gastmähler eignete. Gerade Tanzsuiten waren hier besonders passend, da sie lebhaft und fröhlich waren und aus kurzen, wiederholten Abschnitten bestanden, so dass die Musiker, falls man sie plötzlich zum Aufhören aufforderte, nie mehr als ein paar Takte von der nächsten günstigen Zäsur entfernt waren.

Bei *Mensa sonora* mischt Biber die bei Suiten standardmäßig verwendeten Tänze Allamanda, Courante, Sarabanda und Gigue mit ungewöhnlicheren wie etwa der Gagliarda (ein schneller Satz im Zweiermetrum, nicht verwandt mit dem Dreier-Tanz der Renaissance), dem Canario

(ebenfalls im Zweier- und nicht im üblichen schnellen Dreiermetrum), dem Amener (in Frankreich normalerweise als zweiter Teil einer Suite von *branles* benutzt) und der Trezza (einem schnellen, in Österreich beliebten Tanz im Dreiermetrum). In der Regel behandelt Biber diese Tänze recht unkompliziert, und man könnte mit Leichtigkeit zu ihnen tanzen, obwohl wie immer bei Bibers Musik sein vollendetes Können ins Auge springt: der geschickte aber unaufdringliche Kontrapunkt, die sinnliche und dankbare Streicherkomposition sowie der sichere harmonische Duktus. Ebenso charakteristisch ist ein gewisses Aufblitzen von Humor, wie etwa bei dem unerwarteten Innehalten gegen Ende der Gagliarda in der dritten, oder dem seltsam nebensächlichen Ende in c-Moll (statt des zu erwartenden g-Molls) in der sechsten und daher auch allerletzten Suite. Biber bietet jedoch auch oft Tiefgründigeres, besonders bei den kurzen kontrapunktischen Sonaten, mit welchen drei der Suiten beginnen, oder den wunderschönen Allemandes aus der ersten und vierten sowie den Chaconnes aus der dritten und sechsten Suite.

Sonate in A-Dur

Wie bereits erwähnt, existiert Bibers



Violinsonate in A-Dur in Kroměříž in einem autografen Manuskript, welches wahrscheinlich kurz nach seinem Weggang nach Salzburg kopiert wurde. Es handelt sich um ein umfangreiches und virtuoses Stück und besteht aus der eigentlichen Sonate mit drei Hauptteilen (einem rhetorischen Präludium, einer fugierten Passage im Rhythmus einer Gigue und einer Reihe von ausgezierten improvisatorischen Passagen, weitgehend über einem Orgelpunkt), denen eine Aria im Zweiermetrum mit elf Variationen über einen einfachen achttaktigen Basso ostinato folgt. In den Variationen führt der Komponist den Interpreten (und auch den Zuhörer) systematisch durch ein Kompendium virtuoser Kunstgriffe, darunter schnelle Läufe verschiedenster Art, komplexe Mehrgrifftechnik sowie eine Variation mit der Bezeichnung *Tremolo*. *Tardissimo*, die das Tremulant-Register einer Orgel nachzuahmen scheint.

© 2008 Peter Holman

Übersetzung: Bettina Reinke-Welsh

Für einen kompletten Katalog sämtlicher Werke Biber's siehe E.T. Chafe, *The Church Music of Heinrich Biber* (Ann Arbor, 1987).

Das 1983 gegründete **Purcell Quartet** gilt als eines der führenden Barockensembles unserer Zeit. Weltweite Gastspielreisen haben es nach Nord- und Südamerika, durch ganz Europa und seit mehr als zehn Jahren regelmäßig nach Japan geführt, u.a. mit szenischen Aufführungen von Purcells *Dido and Aeneas* und Monteverdis *L'incoronazione di Poppea* und *Orfeo*. Das Ensemble ist bei den meisten namhaften Festivals in Großbritannien aufgetreten, hat zahlreiche Aufnahmen für die BBC eingespielt und ist mit dem Early Music Network auf Tournee gegangen. Im Jahr 2000 machte es mit verschiedenen Bach-Programmen von sich reden, darunter die frühen Kantaten beim Spitalfields Festival, einige der Vier kleinen Messen in Budapest, Cembalokonzerte in Salzburg und zum Todestag Bachs ein Konzert mit Trauerkantaten in der Wigmore Hall. Das Purcell Quartet verfügt über eine umfangreiche Exklusiv-Diskographie bei Chandos, mit Werken von Purcell, Corelli, Lawes, Bach, Händel, Vivaldi, Weckmann, Leclair, Schütz, Couperin und Biber, die von der Kritik und von der Öffentlichkeit mit großer Begeisterung aufgenommen worden sind.

Biber: Mensa sonora, seu Musica instrumentalis / Sonate en la majeur

De nos jours Heinrich Biber est surtout connu pour ses œuvres pour violon seul, et en particulier son cycle de sonates d'une virtuosité extravagante, les sonates dites du *Rosaire* ou des *Mystères*. Fils d'un garde-chasse, il naquit dans la petite ville de Wartenberg (maintenant Stráž pod Ralskem) près de Reichenberg (Liberec) dans le nord de la Bohême et fut baptisé le 12 août 1644. Il est probable qu'il reçut sa formation musicale et fit ses débuts de musicien au sein de la maison de Karl Liechtenstein-Kastelkorn, prince-évêque d'Olomouc en Moravie, où il fut sans doute l'élève de Pavel Josef Vejvanovský, le *Kapellmeister*. Durant l'automne de l'année 1670, Biber quitta la maison de Liechtenstein-Kastelkorn, sans autorisation semble-t-il, et entra peu après au service de Maximilien Gandolph, archevêque de Salzbourg. Il y resta jusqu'à sa mort en 1704, devenant vice-*Kapellmeister* en 1679, puis *Kapellmeister* en 1684.

Comme il sied à quelqu'un qui était à la fois le *Kapellmeister* (directeur musical) d'une cour importante et un violoniste

virtuose, Biber ne se limita pas à composer de la musique pour son propre instrument. Il écrivit une grande quantité de musique à l'intention d'ensembles instrumentaux de types variés, ainsi que de la musique pour de nombreuses œuvres pour la scène (dont la seule à survivre est l'opéra *Arminio*), au moins neuf messes (plusieurs autres sont maintenant perdues) et une grande variété de psaumes pour les Vêpres, motets et autres musiques religieuses diverses. Une grande partie de sa musique subsiste à la bibliothèque du château de Kroměříž (la résidence d'été de Karl Liechtenstein-Kastelkorn à quelque quarante-cinq kilomètres d'Olomouc), dont des pièces qui doivent avoir été composées après 1670, ce qui donne à penser que Biber était resté en bons termes avec Liechtenstein-Kastelkorn et lui envoyait ses dernières compositions de Salzbourg. Bien qu'un certain nombre de ses œuvres survivent sous forme de manuscrits de Salzbourg (dont l'énorme *Missa Salisburgensis*), la plus grande partie de sa musique ultérieure nous est parvenue sous forme de recueils imprimés. Parmi les

œuvres figurant sur ce CD, les suites *Mensa sonora* furent publiées à Salzbourg par J.B. Mayr en 1680, tandis que la sonate pour violon subsiste sous forme de manuscrit autographe de Kroměříž.

Mensa sonora, seu Musica instrumentalis

Lorsque Biber fit publier *Mensa sonora*, il apportait sa contribution à une tradition qui remontait au seizième siècle. La pratique de compiler et de publier des recueils de musique de danse destinés aux ensembles instrumentaux avait commencé avec les *danseries* publiées par l'éditeur parisien Pierre Attaingnant. Les recueils de cette sorte comportaient des danses simples et fonctionnelles convenant à une grande variété d'instruments. Cependant les compositeurs en vinrent petit à petit à écrire plus spécialement pour des ensembles d'instruments faisant partie de la famille du violon – qui étaient devenus le véhicule le plus en faveur pour la musique de danse de cour vers la fin du seizième siècle.

Dans *Mensa sonora* Biber a recouru à un ensemble à quatre parties comportant violon, deux altos et *violone* avec *cembalo*. C'était ce type d'orchestre de danse qui était normalement utilisé en Europe centrale à l'époque. De nombreuses suites écrites

par Biber et par ses contemporains, dont les manuscrits sont conservés à Kroměříž, ont précisément cette instrumentation, de plus les compositions à quatre parties avec un seul violon et deux altos étaient d'usage dans l'Empire d'Autriche depuis le seizième siècle. Néanmoins l'agencement moderne avec deux violons et un alto, qui commença à s'y substituer à la fin du dix-septième siècle, est celui qui a été utilisé dans les exécutions se trouvant enregistrées ici. Le *violone* pour lequel Biber composait était presque certainement une basse de violon plutôt qu'un type de viole de gambe, bien que l'utilisation qui en est faite dans les tonalités en dièses suggère que l'instrument était accordé en ut, comme le violoncelle moderne, plutôt qu'un ton plus bas, en si bémol, comme l'indiquent la plupart des traités du seizième et du dix-septième siècles. La partie de continuo du clavecin ne double pas seulement la basse, comme dans la musique pour cordes du dix-huitième siècle, mais soutient à tout moment la partie la plus grave, de sorte que dans les passages contrapuntiques elle double souvent les altos et même le violon.

Le fait que Biber ait utilisé le titre de *Mensa sonora* (table sonore ou harmonieuse) pour son recueil suggère que les six suites

étaient plus que de la musique de danse fonctionnelle, ce qui est aussi indiqué par les groupements de danses trouvés au sein de ces suites et par le caractère de certains mouvements individuels. Le mot latin *mensa* (et ses équivalents – *Tafel* en allemand et *table* en anglais et en français) était fréquemment utilisé au dix-septième siècle pour signifier qu'il s'agissait d'une musique appropriée pour accompagner les repas de l'aristocratie. Les suites de danses étaient particulièrement utiles pour cet usage car elles étaient entraînantes et enjouées, et composées de courtes sections répétées de sorte que les instrumentistes, si on leur donnait subitement l'ordre de s'interrompre, ne se trouvaient jamais à plus de quelques mesures d'un endroit convenable pour s'arrêter.

Dans *Mensa sonora* Biber mêle les danses ordinairement utilisées dans les suites – Allemande, Courante, Sarabande et Gigue – avec d'autres plus rarement rencontrées, telle la Gagliarda (mouvement rapide de rythme binaire, sans rapport avec la danse à trois temps de la Renaissance), le Canario (là aussi de rythme binaire plutôt que sur le rythme rapide à trois temps habituellement trouvé), l'Amener (danse normalement utilisée en France, comme deuxième partie

d'une suite de branles) et la Trezza (danse rapide à trois temps, populaire en Autriche). Biber donne avant tout un traitement simple à ces danses sur lesquelles il serait facile de danser, quoique, comme c'est toujours le cas dans la musique de celui-ci, on soit frappé par la perfection de son art: contrepoint habile, mais discret, écriture pour cordes aussi voluptueuse qu'agréable et composition harmonique pleine d'adresse. De façon caractéristique aussi, on y trouve des traits d'humour comme la coupure inattendue qui survient vers la fin de la Gagliarda de la troisième suite, et l'étrange conclusion, ne semblant pas vraiment en être une, donnée à la sixième (et par conséquent à l'ensemble du recueil), conclusion écrite en ut mineur plutôt que dans le sol mineur attendu. Néanmoins, Biber nous offre fréquemment plus de profondeur, particulièrement dans les courtes sonates contrapuntiques sur lesquelles débute trois des suites, dans les superbes allemandes de la première et de la quatrième, et dans les chaconnes de la troisième et de la sixième.

Sonate en la majeur

Comme mentionné plus haut, la sonate pour violon en la majeur subsiste sous la forme d'un manuscrit autographe conservé



à Kroměříž, qui fut probablement copié peu après l'époque où Biber quitta Salzbourg. C'est une pièce brillante et assez imposante, composée de la sonate-même qui compte trois sections principales (un prélude éloquent, un passage fugué écrit dans le rythme de la gigue, et une série de passages à caractère improvisé très ornés, surtout exécutés au-dessus de points d'orgue), suivie d'une Aria à deux temps avec onze variations au-dessus d'une simple basse obstinée à huit mesures. Dans les variations Biber fait systématiquement passer l'instrumentiste (et l'auditeur) par tout un assortiment de techniques de virtuosité, dont de rapides passages brillants de types variés, des triples et quadruples cordes d'une grande complexité, et une variation marquée *Tremelo. Tardissimo* qui semble imiter le tremolo de l'orgue.

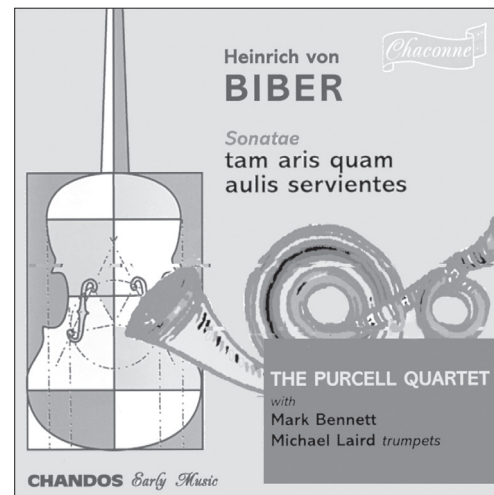
© 2008 Peter Holman

Traduction: Marianne Fernée-Lidon

Pour avoir le catalogue complet des œuvres de Biber, consulter E.T. Chafe, *The Church Music of Heinrich Biber* (Ann Arbor, 1987).

Fondé en 1983, le **Purcell Quartet** s'est imposé comme un ensemble de musique baroque des plus remarquables. Il s'est produit dans le monde entier, notamment en Amérique du Nord et du Sud, dans tous les pays d'Europe, et régulièrement au Japon pendant plus de dix ans où il a effectué de nombreuses tournées interprétant des opéras entièrement mis en scène tels que *Dido and Aeneas* de Purcell et *L'incoronazione di Poppea* et *Orfeo* de Monteverdi. Le Purcell Quartet a joué dans la plupart des grands festivals de Grande-Bretagne. Il a réalisé de nombreux enregistrements pour la BBC, et fait des tournées avec l'Early Music Network. En 2000, il a présenté plusieurs programmes consacrés à la musique de J.S. Bach: cantates de jeunesse au Spitalfields Festival, Messes luthériennes à Budapest, concertos pour clavecin à Salzbourg et, le jour anniversaire de la mort de Bach, un concert de cantates funèbres au Wigmore Hall de Londres. Le Purcell Quartet a enregistré un très vaste répertoire en exclusivité pour Chandos, notamment des œuvres de Purcell, Corelli, Lawes, Bach, Haendel, Vivaldi, Weckmann, Leclair, Schütz, Couperin et Biber. Ces enregistrements lui ont valu les louanges enthousiastes de la critique et du public.

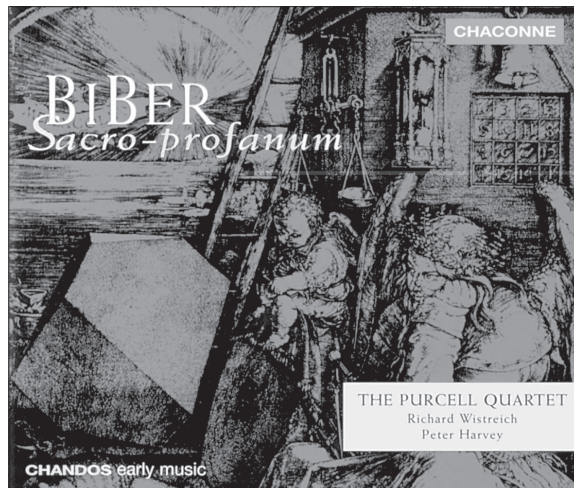
Also available



Biber
Sonatae tam aris quam
aulis servientes
CHAN 0591

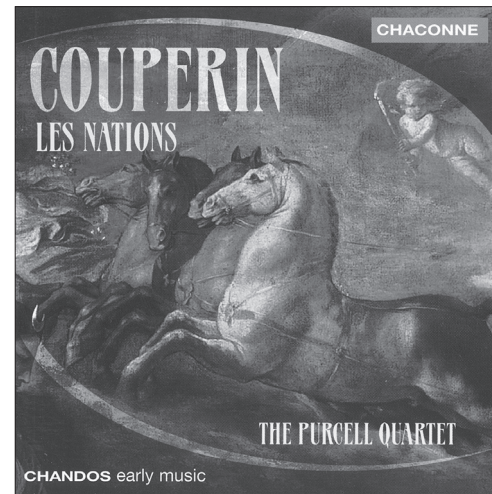


Also available



Biber
Sacro-profanum
CHAN 0605(2)

Also available



Couperin
Les Nations, Volume 1
CHAN 0684



Also available



Couperin
Les Nations, Volume 2
CHAN 0729

You can now purchase Chandos CDs online at our website: www.chandos.net

To order CDs by mail or telephone please contact Liz: 0845 370 4994

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at srevill@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK. E-mail: enquiries@chandos.net
Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201

Chandos 24-bit recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Recording producer Rachel Smith

Sound engineer Jonathan Cooper

Assistant engineer Paul Quilter

Editor Rachel Smith

A & R administrator Mary McCarthy

Recording venue St Bartholomew's Church, Orford, Suffolk; 1–3 October 2006

Front cover 'Diners on a terrace with a formal garden below', engraving by Balthazar Moncornet

(c. 1600–1668) © The Bridgeman Art Library / Private Collection

Back cover Photograph of The Purcell Quartet by Hanya Chlala

Design and typesetting Cassidy Rayne Creative

Booklet editor Finn S. Gundersen

© 2008 Chandos Records Ltd

© 2008 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Printed in the EU

CHACONNE DIGITAL

CHAN 0748

Heinrich Ignaz Franz von Biber (1644–1704)

Mensa sonora, seu Musica instrumentalis

1 - 7 Pars I 8:55

8 - 13 Pars II 5:57

14 - 18 Pars III 8:09

19 - 20 Sonata, Chafe 147* 11:53

Mensa sonora, seu Musica instrumentalis

21 - 27 Pars IV 10:02

28 - 34 Pars V 5:51

35 - 41 Pars VI 8:24

TT 59:13

The Purcell Quartet

Catherine Mackintosh violin*

Catherine Weiss violin

Richard Boothby violone

Robert Woolley harpsichord

with

Jane Rogers viola

